

Rebecca Evans AS/MS  
Y Gweinidog Cyllid a'r Trefnydd  
Minister for Finance and Trefnydd



Llywodraeth Cymru  
Welsh Government

Ein cyf: RE/284/20

Llŷr Gruffydd AS  
Cadeirydd y Pwyllgor Cyllid  
Senedd Cymru  
Bae Caerdydd  
CF99 1NA

19 Awst 2020

Annwyl Llŷr,

Fel yr addewais yn fy ymateb i'ch adroddiad ar y gyllideb atodol gyntaf, rwy'n ysgrifennu i roi'r wybodaeth ddiweddaraf ichi am y cyllid canlyniadol y mae Cymru wedi'i gael o ganlyniad i fesurau gwariant COVID-19 yn Lloegr, yn ogystal â dyraniadau allweddol y mae'r Llywodraeth wedi'u gwneud i ymateb i'r argyfwng a lliniaru ei effeithiau yng Nghymru ers imi gyhoeddi'r gyllideb atodol gyntaf.

Yn fy llythyr dyddiedig 24 Ebrill, nodais y sefyllfa ddiweddaraf o ran cyllid canlyniadol Barnett yn dilyn cyhoeddi cyllideb Llywodraeth y DU ar 11 Mawrth. Cadarnhaodd hyn gyllid canlyniadol o £1.856bn a oedd wedi'i adlewyrchu ym Mhrif Amcangyfrifon y DU ac yn y gyllideb atodol gyntaf. Ers hynny, mae Cymru wedi cael gwerth £0.9bn o gyllid canlyniadol. Mae'r cyllid canlyniadol hwnnw, ynghyd â'r £1.2bn ychwanegol sydd wedi'i warantu ar gyfer Cymru gan Lywodraeth y DU, yn dod â'r cyfanswm a dderbyniwyd o ganlyniad i fesurau COVID-19 yn Lloegr i dros £4bn. Mae rhywfaint o'r adnodd hwn yn cael ei ddarparu cyn y cyhoeddiadau ynglŷn â chyllid yn Lloegr a fydd yn cynhyrchu symiau canlyniadol Barnett.

Gan droi at eich llythyr dyddiedig 22 Gorffennaf, cafodd Cymru £12.5m o gyllid refeniw canlyniadol newydd o ganlyniad uniongyrchol i fesurau a gyhoeddwyd yn Niweddariad Economaidd yr Haf y Canghellor. Roedd y ffigur o £500m yn cynnwys cyllid canlyniadol yr oeddem eisoes wedi cael gwybod amdano ac nad oedd yn ymwneud yn uniongyrchol â'r mesurau a gyhoeddwyd yn y diweddariad economaidd. Er mwyn bod yn dryloyw ac yn agored, mae'r tabl sydd ynghlwm yn darparu gwybodaeth am yr holl symiau canlyniadol a dderbyniwyd ers Prif Amcangyfrifon 2020.

Wrth graffu ar y gyllideb atodol gyntaf, gofynnodd y Pwyllgor a yw cyllid canlyniadol a dderbynnir drwy'r fformiwla Barnett yn adlewyrchu anghenion Cymru, yn arbennig yn sgil COVID-19. Cyfeiriais at y 5 y cant ychwanegol y mae Llywodraeth Cymru yn ei

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:  
0300 0604400

Bae Caerdydd • Cardiff Bay  
Caerdydd • Cardiff  
CF99 1NA

[Correspondence.Rebecca.Evans@gov.wales](mailto:Correspondence.Rebecca.Evans@gov.wales)  
[Gohebiaeth.Rebecca.Evans@llyw.cymru](mailto:Gohebiaeth.Rebecca.Evans@llyw.cymru)

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

gael ar ben ei chyfran o ddyraniadau newydd ar sail poblogaeth sydd, hyd at y Prif Amcangyfrifon, wedi arwain at £130m o gyllid ychwanegol mewn perthynas â mesurau a gyflwynwyd yn Lloegr i fynd i'r afael â'r pandemig.

Gellir dod o hyd i ragor o fanylion am hyn yn adroddiad tryloywder y grant bloc a gyhoeddwyd gan Lywodraeth y DU yn ddiweddar:

<https://www.gov.uk/government/publications/block-grant-transparency-july-2020>.

O ran dyraniadau newydd, ers cyhoeddi'r gyllideb atodol gyntaf rydym wedi dyrannu cyllid ychwanegol gwerth dros £1.2bn i gefnogi ein hymateb i'r pandemig. Bydd y dyraniadau hyn, ac unrhyw benderfyniadau pellach y byddwn yn eu gwneud, yn cael eu cofnodi pan fyddwn yn cyhoeddi'r ail gyllideb atodol ddechrau 2021, ond mae'r dyraniadau allweddol yn cynnwys y canlynol:

- Pecyn sefydlogi gwerth £800m ar gyfer y GIG i baratoi ar gyfer yr heriau a ragwelir yn ystod y gaeaf – ymateb i ail don bosibl o'r feirws ochr yn ochr â phwysau arferol y gaeaf – wrth barhau i gynyddu ymhellach fynediad at wasanaethau hanfodol
- Hyd at £264m ar gyfer awdurdodau lleol i'w cefnogi dros weddill y flwyddyn ariannol hon gyda'r costau ychwanegol a'r incwm a gollir wrth iddynt barhau i gefnogi ein hymateb i'r pandemig
- £53m ar gyfer y Gronfa Adferiad Diwylliant sy'n cynnwys £3m o gyllid cyfalaf, i helpu i gefnogi a chynnal y sector oherwydd yr heriau parhaus sy'n codi yn sgil y pandemig
- Hyd at £65m i sicrhau bod gwasanaethau trên yn parhau i weithredu ar rwydwaith Cymru a'r Gororau i weithwyr allweddol ac eraill sy'n ddibynnol ar y trenau er mwyn teithio
- £50m i gefnogi prifysgolion, colegau a myfyrwyr Cymru – sy'n cynnwys £27m ar gyfer sefydliadau addysg uwch a £23m i gefnogi myfyrwyr mewn colegau Addysg Bellach a chweched dosbarth.
- £40m o'r Gronfa Cadernid Economaidd i sicrhau y gall pawb dros 16 oed yng Nghymru gael cyngor a chymorth i ddod o hyd i waith, i fod yn hunangyflogedig neu i ddod o hyd i gwrs addysg neu hyfforddiant
- £22m i'r sector gofal cymdeithasol i oedolion i fodloni'r costau ychwanegol y mae darparwyr gofal cymdeithasol i oedolion yn eu hysgwyddo o ganlyniad i'r pandemig.

Yn fwy cyffredinol, wrth ymateb i adroddiad y Pwyllgor ar y gyllideb atodol gyntaf, addewais y byddwn yn ysgrifennu am ganlyniad nifer o faterion, gan gynnwys trafodaethau gyda Thrysorlys Ei Mawrhydi am hyblygrwydd cyllidebol a'r ymarfer i droi cyfalaf yn referniw.

O ran y mater cyntaf hwn, mae'n siomedig nad yw Thrysorlys Ei Mawrhydi wedi cytuno i'n ceisiadau hyd yma, ond mae trafodaethau'n parhau a byddaf yn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf am gynnydd y trafodaethau hynny i'r Pwyllgor. Mewn perthynas â chanlyniad yr ymarfer i droi cyfalaf yn referniw, mae llai o angen gwneud hyn nawr oherwydd gwarant cyllid Llywodraeth y DU.

O ganlyniad, nid ydym yn rhoi cymaint o'r neilltu i'w ailgyfeirio ar unwaith. £50m sydd wedi'i nodi erbyn hyn i'w ailgyfeirio, yn bennaf oherwydd llithriant tebygol yn sgil y pandemig neu oherwydd na fydd rhyddhau cyllid yn cael digon o effaith. Fodd

bynag, o ystyried yr ansicrwydd ynghylch trywydd y pandemig, efallai y bydd angen rhyddhau rhagor o gyfalaf yn y dyfodol.

Yn olaf, rwy'n ystyried sut y gallaf sicrhau tryloywder o ran ein dyraniadau yn ystod y flwyddyn cyn y gyllideb atodol arferol ym mis Chwefror. Rwy'n ystyried gwneud datganiad ffurfiol ar y sefyllfa a rhannu gwybodaeth am ein dyraniadau o gronfeydd wrth gefn yn fuan ar ôl toriad yr haf. Byddai'n fuddiol pe gallem gyfarfod cyn hynny i drafod y trefniadau hyn a chynlluniau ar gyfer y cylch cyllideb sydd ar y gorwel.

Yn gywir,

A handwritten signature in black ink that reads "Rebecca Evans." The signature is written in a cursive, flowing style.

**Rebecca Evans AS/MS**  
Y Gweinidog Cyllid a'r Trefnydd  
Minister for Finance and Trefnydd

**Tabl 1. Cyllid canlyniadol COVID-19 fformiwla Barnett 2020-21 (adnodd oni nodir yn wahanol)**

	£m
<b><i>Y prif amcangyfrif (wedi'i adlewyrchu yn y gyllideb atodol gyntaf)</i></b>	<b>1,856.2</b>
<b><i>Symiau canlyniadol ers y Prif Amcangyfrif:</i></b>	<b>924.4</b>
Gweithlu'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol	102.1
Agor Meddygfeydd a Fferyllfeydd Cymunedol ar Wyl y Banc	5.2
Cytundeb Rheoli Brys ar gyfer Gwasanaethau Rheilffordd (19-20)	34.6
Ad-dalu tocynnau a brynwyd ymlaen llaw	1.8
Cynllun talebau yn lle Prydau Ysgol am Ddim	12.7
Gwarchod – pecynnau bwyd	3.4
Pecyn Cymorth Awdurdodau Lleol	94.2
Taliadau Marw yn y Swydd	1.5
Cymorth ar gyfer Cartrefi Gofal	35.3
Pecyn Cyllid Transport for London	64.5
Cymorth i Elusennau - Cronfa Gymunedol y Loteri Genedlaethol	18.3
Cymorth i Elusennau - Grantiau Uniongyrchol	13.5
Cyllid grant ar gyfer Mind	0.3
Cymorth i bysgodfeydd	0.3
Cymorth meddygon teulu mewn cartrefi gofal	2.6
Brechlynnau Ffliw	11.7
Pecyn Dal i Fyny Ysgolion	29.4
Sŵau	5.1
Cymorth Awdurdodau Lleol	29.4
Y Celfyddydau a Diwylliant	58.6
Palasau Brenhinol Hanesyddol	1.5
Cymorth bwyd ar gyfer unigolion sy'n agored i niwed yn economaidd	3.7
Cronfa Fwyd yr Haf	7.1
Cymorth Fferylliaeth Gymunedol	7.1
Caffael cyfarpar diogelu personol	282.6
Profi ac Orlhain	82.4
Gwasanaethau Tân	1.9
Digartrefedd	7.5
Digartrefedd (cyfalaf)	5.6
Cymorth i Rygbi'r Gynghrair (cyfalaf – trafodiadau ariannol)	0.7
<b><i>Symiau Canlyniadol Diweddariad Economaidd yr Haf:</i></b>	<b>12.5</b>
Hyfforddiaethau	6.5
Academiâu gwaith seiliedig ar sector	1.0
Cynnig ystafell ddosbarth 18-19	4.0
Y Gwasanaeth Gyrfaoedd Cenedlaethol	1.0
<b><i>Symiau Canlyniadol yn dilyn Diweddariad Economaidd yr Haf</i></b>	<b>1,206.9</b>
Cyfarpar diogelu personol Iechyd	525.0
Cyllid canlyniadol cyn cyhoeddiadau'r DU	681.9
<b>Cyfanswm</b>	<b>4,000.0</b>

